

Eucaristía de Navidad / 5pm

24 diciembre 2024



JOY
LOVE
PEACE
GRACE
MERCY
WONDER

“Preparemos en nuestro corazón un espacio para Él.”

Trinity Church

Bienvenidos a la Iglesia Trinity

Somos una parroquia Episcopal donde todos están invitados a participar en la vida de la comunidad. Celebrar la fe está en el centro de todo lo que hacemos. Esta experiencia nos permite apreciar el amor de Dios, reunirnos y concentrarnos en lo que realmente importa.

Juntos buscamos poner nuestra fe en práctica. En nuestros hogares, nuestra escuela y trabajo, y en la vida pública, seguimos a Jesús sirviendo a nuestro prójimo. Creemos que la Iglesia en su mejor expresión es la justicia y el amor de Dios en el mundo.

Estamos contentos que estés hoy aquí y esperamos que te encuentres y seas transformado por la presencia de Dios en Jesucristo. Participa de la mejor manera que te sientas a gusto. Si eres nuevo aquí en Trinity, por favor acércate a algún miembro del clero.

SOBRE EL SERVICIO DE HOY

La natividad de nuestro Señor: Navidad

La celebración de la venida de Cristo entre nosotros en Navidad—el misterio de la Encarnación—es una de las dos fiestas más importantes del año cristiano junto con la celebración de la pascua de la resurrección. La temporada de navidad dura doce días desde el día del nacimiento hasta el día 5 de enero, un día antes de la Epifanía.

La navidad es mucho más que la celebración del nacimiento de Jesús. Esta temporada nos recuerda la verdad central de que «la Palabra se hizo hombre y vivió entre nosotros» (Juan 1:14), dando cumplimiento a la profecía de que «la joven está encinta y va a tener un hijo, al que pondrá por nombre Emanuel» (Isaías 7:14).

Preparación

Preludio

Aclamación

CW p. 302*

Al sonido de la campana por favor póngase de pie y dirija su mirada hacia la procesión.

Celebrante La Palabra se hizo carne y habitó con nosotros:

Pueblo Y nosotros somos testigos de su gloria.

Himno de entrada

OCP 281, estr. 1-2

Estrofas



1. Ve - nid, fie - les to - dos, a Be - lén va - ya - mos go -
2. En po - bre pe - se - bre — ya - ce él re - cli - na - do, al



zo - sos, triun - fan - tes y lle - nos de a - mor, y al
mun - do o - fre - cien - do e - ter - na sal - va - ción. Al



rey de los cie - los hu - mil - de ve - re - mos.
san - to Me - sí - as, el Ver - bo hu - ma - na - do,

Estribillo



Ve - nid, a - do - re - mos, ve - nid, a - do - re - mos, ve -



nid, a - do - re - mos a Cris - to el Se - ñor.

Bendición del Pesebre

IT


Vicario Dios de todas las naciones y las gentes, desde el comienzo de la creación tu manifestaste tu amor en nuestro mundo: Cuando más necesitábamos un gran Salvador en la plenitud de los tiempos, tu enviaste a tu Hijo nacido de la Virgen María, trayendo a nuestras vidas felicidad y paz, justicia, misericordia, y amor; te rogamos bendigas este pesebre el cual nos recuerda el maravilloso misterio de la encarnación de tu Hijo, y concédenos que nuestros pensamientos de navidad sean elevados a Él, Dios entre nosotros y salvador de todos, quien vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios por los siglos de los Siglos.

Todos Amén.

Himno de entrada (continuado)

OCP 281, estr. 4

Estrofa



Je - sús, ce - le - bra - mos _ tu ben - di - to nom - bre con
him - nos so - lem - nes de gra - to lo - or. Por
si - glos e - ter - nos la hu - ma - ni - dad te hon - re.

Estribillo



Ve - nid, a - do - re - mos, ve - nid, a - do - re - mos, ve -
nid, a - do - re - mos a Cris - to el Se - ñor.

La colecta del día

LOC p. 108

Celebrante Dios esté con ustedes.

Pueblo **Y también contigo.**

Celebrante Oremos.

Dios de bondad, que has hecho que esta noche brille con el resplandor de la Luz verdadera:
Concede que quienes que hemos conocido el misterio de esa Luz aquí en la tierra, perfectamente
la gocemos en el cielo; donde contigo y con el Espíritu Santo Cristo vive y reina, un solo Dios,
ahora y siempre.

Todos **Amén.**

El pueblo se sienta.

Los niños y las niñas son invitados a pasar al frente para escuchar la historia de Navidad.

La Historia de Navidad

Todos son invitados a cantar el siguiente villancico cuando el sacerdote lo indique.

Canto

El Burrito Sabanero

Hugo Blanco (1940–2015), arr. de Cristi Cary Miller

Con mi burrito sabanero,
Voy camino de Belén.
Si me ven, si me ven,
Voy camino de Belén.

Con mi cuatrico voy cantando,
Mi burrito va trotando.
Si me ven, si me ven,
Voy camino de Belén.

Tuqui tuqui tuqui tuqui,
Tuqui tuqui tuqui ta.
Apúrate, mi burrito,
Que ya vamos a llegar.

Tuqui tuqui tuqui tuqui,
Tuqui tuqui tuqui ta.
Apúrate, mi burrito,
Vamos a ver a Jesús.

—Hugo Blanco

La Historia de Navidad (continúa)

Canto

Vamos, Pastores, Vamos

Evaristo Ciria Sanz (1802–1875), música de las misiones, siglo XVI,
arr. de Scott Soper (n. 1961)

ESTRIBILLO:

Vamos, pastores, vamos,
vamos a Belén
a ver en ese Niño
la gloria del Edén.

Ese precioso niño yo me muero por Él,
sus ojitos me encantan, su boquita también.
El Padre le acaricia, la Madre mira en Él:
y los dos extasiados contemplan aquel ser.

Un establo es su cuna, su casa es un portal,
y sobre duras pajas, por nuestro amor está.
Allí duerme el Niñito, cabe un mulo y un buey;
y bien cobijadito, con un blanco pañal.

Es tan lindo el chiquito que nunca podrá ser
que su belleza copien el lápiz ni el pincel.
Pues el eterno Padre con inmenso poder
hizo que el Hijo fuera inmenso como Él.

Yo pobre pastorcillo al Niño le diré,
no la buena ventura, eso no puede ser;
le diré me perdone lo mucho que pequé,
y en la mansión eterna un ladito me dé.

—Evaristo Ciria Sanz

Las oraciones del pueblo

CW:TS p. 81*/LOC p. 253/CW p. 136*

Todos de pie.

Celebrante Bondadoso y grandioso Dios, en esta noche santa tu Hijo nuestro salvador nació en forma humana. Renúeva a tu Iglesia como cuerpo de Cristo.

Señor, en tu piedad,

Pueblo **Escucha nuestra oración.**

Celebrante En esta noche santa los cristianos de todo el mundo celebramos el nacimiento de tu Hijo. Abre nuestros corazones para que Él pueda nacer en nosotros hoy.

Señor, en tu piedad,

Pueblo **Escucha nuestra oración.**

Celebrante En esta noche santa no había morada para el nacimiento de tu Hijo. Protéjenos con tu amor y compasión.

Señor, en tu piedad,

Pueblo **Escucha nuestra oración.**

Celebrante En esta noche santa muchos encontraron la sagrada familia y vieron al niño acostado en el pesebre. Bendice nuestros hogares y a todos los que amamos.

Señor, en tu piedad,

Pueblo **Escucha nuestra oración.**

Celebrante En esta noche santa el cielo viene a tierra y la tierra toca el cielo. Te pedimos por todos los que han muerto. Recibe nuestra la alabanza que te ofrecemos en compañía de todas tus cortes celestiales.

Señor, en tu piedad,

Pueblo **Escucha nuestra oración.**

Celebrante En esta noche santa en la que tu Cristo vino como luz brillando en la oscuridad, trae paz a todos los que sufren por las tristezas y males de este mundo y perdónanos si de algún modo hemos contribuido al mal a través del pensamiento, palabra o acción.

Silencio

Todos **Padre de misericordia: Apíadate de nosotros;
en tu compasión perdona nuestros pecados
conocidos e ignorados
lo que hicimos y lo que dejamos sin hacer;
y sostenenos por tu Espíritu
para vivir y servirte con vidas renovadas,
para honor y gloria de tu nombre;
por Jesucristo nuestro Señor. Amén.**

Celebrante Dios Todopoderoso tenga misericordia de ti, perdone todos tus pecados a través de la Palabra hecha Carne, nuestro Salvador Jesucristo, te fortalezca en el bien, y te haga santo y santa para servirle a Él en el mundo entero.

Todos **Amén.**

La paz

LOC p. 256

Celebrante La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Pueblo **Y también contigo.**

El pueblo puede saludarse en nombre del Señor.

Saludo de Bienvenida

El pueblo se sienta.

La Santa Comunión

Canto de Ofertorio

Santa la noche

Adolphe Adam (1803–1856), arr. Sally DeFord (n. 1959)

Santa la noche hermosas las estrellas,
La noche cuando nació el Señor.
El mundo envuelto estuvo en sus querellas,
Hasta que Dios nos mandó al Salvador.
Una esperanza todo el mundo siente;
La luz de un nuevo día al fin brilló;
Hoy adorad a Cristo reverente,
¡Oh, noche divina! ¡Nació el Salvador!
Divina noche de Cristo el Señor.

Magos vinieron en real alianza
Siguiendo un astro de gloriosa luz.
Hoy por la luz de fe y de esperanza
Guiados somos a Cristo Jesús.
Nació el Rey de reyes en pesebre,
Amigo es Él de todo pecador;
Al Salvador venid con alma alegre,
Postrados dad gloria al divino Salvador,
Dad gloria eterna a Cristo el Salvador.

Nos enseñó a que todos nos amemos:
Su ley, amor; su evangelio trae paz.
Nos enseñó que hermanos somos todos,
Y de opresión Él nos lleva a solaz.
Gozosos hoy con gratitud cantando,
Al nombre dulce del Señor load;
Hoy Su poder y gloria proclamando,
A Cristo dad gloria, y honor, y majestad,
Al Cristo eterno todos adorad.

—Placide Cappeau (1808–1877), trad. George P. Simmonds (1890–1991)

Incienso sobre las Ofrendas

Todos de pie.

Ascienda mi plegaria como incienso ante tu presencia.

—Salmo 141:2

La Gran Plegaria Eucarística

LOC p. 260/p. 272

Celebrante El Señor esté con ustedes.

Pueblo **Y también contigo.**

Celebrante Elevemos los corazones.

Pueblo **Los elevamos al Señor.**

Celebrante Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Pueblo **Es justo y necesario.**

Celebrante Es en verdad justo y necesario en todo tiempo y lugar darte gracias, Padre de todo poder, creador de cielo y tierra; porque nos diste a Jesucristo, tu Hijo único, que por el poder del Espíritu Santo se hizo perfectamente humano de la misma carne que la Virgen María, su madre; para liberarnos de la esclavitud del pecado, y recibir el poder de ser tu familia.

Por tanto te alabamos uniendo nuestras voces con ángeles, arcángeles y todos los coros celestiales que por siempre cantan este himno para proclamar la gloria de tu nombre:

Santo y Bendito

LOC p. 261

Todos **Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.**

Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.

Hosanna en el cielo.

Bendito quien viene en nombre del Señor.

Hosanna en el cielo.

El pueblo sigue de pie o de rodillas.

Celebrante Te damos gracias, Señor, por la bondad y el amor que nos mostraste al crear el universo; al llamar a Israel a ser tu pueblo; al revelar tu Palabra a través de profetas; y sobre todo al encarnar tu Palabra en Jesús tu Hijo. Porque en estos días finales lo enviaste para encarnarse de la Virgen María y ser el Salvador y Redentor del mundo. En él nos libraste del mal y nos hiciste dignos de estar de pie en tu presencia. En él nos llevaste del error a la verdad, del pecado a la rectitud, de la muerte a la vida.

En la noche en que lo entregaron al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y después de darte gracias, lo partió y se lo dio a sus discípulos, y dijo: «Tomen y coman: Esto es mi cuerpo, que se entrega por ustedes. Hagan esto en memoria mía».

Al final de la cena tomó el vino, y dándote gracias se lo dio y dijo: «Beban todos: Esto es mi sangre de la nueva alianza, que por ustedes y por todos se derrama para el perdón de los pecados. Cada vez que lo beban, hagan esto en memoria mía».

Por tanto, Padre, según su mandato,

Todos **Recordamos su muerte,
proclamamos su resurrección
y esperamos su venida en gloria.**

Celebrante Te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y agradecimiento a ti, Señor de todo lo creado; y te ofrecemos de tu creación, este pan y este vino.

Te rogamos, Dios de toda bondad, que envíes tu Espíritu Santo sobre estas ofrendas para que sean el sacramento del cuerpo de Cristo y su sangre de la nueva alianza. Únenos a tu Hijo en su sacrificio, para que seamos aceptables por medio de él, santificados por el Espíritu Santo.

En la plenitud del tiempo, pon todo bajo el mando de tu Ungido, y llévanos a aquella patria celestial en la que con tus santos y santas recibamos la herencia eterna de tu pueblo; por Jesucristo nuestro Señor, primogénito de toda la creación, cabeza de la Iglesia y autor de nuestra salvación.

Por él, con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son todo el honor y la gloria, Padre todopoderoso, ahora y siempre.

Todos **AMÉN.**

El Padrenuestro

LOC p. 268

Celebrante Siguiendo la enseñanza de nuestro Salvador, oremos diciendo:

Todos **Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu nombre;
venga tu reino;
hágase tu voluntad
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en la tentación
y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria,
ahora y por siempre. Amén.**

La fracción del pan

LOC p. 269/San Agustín (1 Corintios)

Celebrante Las ofrendas de Dios para el pueblo de Dios.
Observa lo que eres.

Pueblo **Que podamos ser lo que recibimos.**

El pueblo se sienta.

Los sacerdotes distribuyen la comunión desde estaciones ubicadas en frente del Altar. Si usted necesita que la comunión sea llevada al lugar donde está sentado por alguna razón, por favor déjale saber al acomodador o sacristán.

Es nuestra costumbre recibir la hostia en las manos y consumirla inmediatamente. Hostias libre de gluten se encuentran disponibles, por favor déjale saber al sacerdote si necesitas una.

Los que quieran participar de recibir vino deben beber directamente del cáliz. Introducir la hostia dentro del cáliz no está permitido. Por favor usa tus manos para gentilmente indicar a quien sirve la dirección correcta del cáliz hacia los labios.

Si no quisiera recibir la comunión estás igualmente invitado a pasar y recibir una bendición. Para indicar que deseas recibir la bendición cruza tus manos sobre tu pecho.

Himno

OCP 282, estr. 1-3

Por favor únase al canto.

Todos de rodillas.



1. No - che de paz, No - che de a - mor; To - do duer - me en
2. No - che de paz, No - che de a - mor; Mi - ra qué gran
3. No - che de paz, No - che de a - mor; Al Di - vi - no



de - rre - dor. En - tre los as - tros que es - par - cen su luz
res - plan - dor Lu - ce en el ros - tro del Ni - ño Je - sús,
Sal - va - dor Que por no - so - tros na - ció en un por - tal.



Be - lla a - nun - cian - do al ni - ñi - to Je - sús, Bri - lla la es -
En el pe - se - bre del mun - do la luz, Bri - lla la es -
Him - nos can - te - mos de a - mor ce - les - tial. ¡Glo - ria por



tre - lla de paz, Bri - lla la es - tre - lla de paz.
tre - lla de paz, Bri - lla la es - tre - lla de paz.
siem - pre al Se - ñor! ¡Glo - ria por siem - pre al Se - ñor!

Poscomuni3n

CW p. 380*

Celebrante Dios Omnipotente y eterno, de quien la Palabra se ha hecho carne para habitar entre nosotros en el Ni3o Santo de Bel3n: confirmanos en la fe y fija nuestros ojos en 3l hasta el d3a del nuevo amanecer y cuando Cristo resucite en nuestros corazones. A 3l sea la gloria ahora y por siempre.

Todos **Am3n.**

Bendici3n

LRO p. 9

Celebrante Que Cristo, que por su Encarnaci3n junt3 las cosas terrenas y las celestiales, les llene con su gozo y su paz. Y la bendici3n de Dios todopoderoso, el Padre, el Hijo y el Esp3ritu Santo, sea con ustedes y permanezca siempre con ustedes.

Todos **Am3n.**

Todos de pie.

Por favor dirija su mirada hacia la procesi3n.

Himno de salida

OCP 280, estr. 1-2, 4

Estrofas



1. Án - ge - les can - tan-do es-tán Tan dul - cí - si - ma can-ción;
2. Los pas - to - res sin ce - sar Sus can - ta - res dan a Dios;
3. Oh, ve - nid pron - to a Be - lén Pa - ra con - tem - plar con fe



Las mon - ta - ñas su e - co dan Co - mo fiel con - tes - ta - ción.
Cuán glo - rio - so es el can - tar De su me - lo - dio - sa voz.
A Je - sús, Au - tor del bien, Al re - cién na - ci - do Rey.

Estribillo



Glo

ri - a



in ex - cel - sis De - o, Glo



ri - a in ex - cel - sis De - o.

Despedida

LOC p. 270*

Diácona Inspirados por el Dios hecho hombre, vayamos en paz para amar y servir al Señor.

Pueblo Demos gracias a Dios.

Si desea sentarte y escuchar el Postludio puede hacerlo con toda tranquilidad.

Postludio

Música del Servicio

Himno de entrada (OCP 281)

Letra: John F. Wade (ca. 1711–1786); tr. en español, Juan Bautista Cabrera (1837–1916), alt.

Música: *Adeste fideles*, John F. Wade

Himno (OCP 282)

Letra: Joseph Mohr (1792–1848); tr. al español por Federico Fliedner (1845–1901)

Música: *Stille Nacht*, Franz Xaver Gruber (1787–1863)

Himno de salida (OCP 280)

Letra: Canto trad. francés, ca. siglo XVIII; tr. al español, anón.

Música: *Gloria*, canto trad. francés

Si desea consultar en español alguna información sobre las actividades de la iglesia, preguntar sobre bautismos y demás sacramentos, o tiene una pregunta para un sacerdote escriba al correo

Iglesia@TrinityChurchNYC.org

Our Leadership

The Rev. Phillip A. Jackson, *Rector* | The Rev. Michael A. Bird, *Vicar*

TRINITY CHURCH VESTRY

John G. Talty, *Church Warden*; Dr. Sharon J. Hardy, *Church Warden*; Peter D. Barbey; Lynne Jordal Martin; Matthew M. Knisely; Christopher L. Mann; Martez R. Moore; Hilary Pennington; Gayle Robinson; Patricia Graue; David Humphreville; Dr. Susan Ward; William H. Wright II; Susan Hinkson-Carling; Joel Motley; Susan K. Jansen; Nathaniel F. Rogers; T. Dennis Sullivan; Wendy Boyce; Ellen Jewett; Sara Queen; Mary Kate Wold

TRINITY CHURCH CONGREGATIONAL COUNCIL

Eric Love, *President*; Saratu Ghartey, *Vice President*; Regina Jacobs, *Secretary, Community Chair*; Karla Chee-a-tow, *Arts Chair*; Heather Daly; Marie-Florentine Heimann; Jim Hopkins; Beth Johanning; Raynelle Mensah, *Faith Formation Chair*; Tina Moya; Sovannary Tan; Sian Wetherill, *Witness Chair*; Alan Yu, *Youth & Children Chair*

Contact the council at CongregationalCouncil@TrinityChurchNYC.org.

DONATE FLOWERS

To donate flowers, please email Flowers@TrinityChurchNYC.org.

Citas de Fuentes

FUENTES LITÚRGICAS

CW *Common Worship*
CW:TS *Common Worship: Times and Seasons*
DHH *Dios Habla Hoy* (La Biblia)
IT Personal de la Iglesia Trinity
LOC *El Libro de Oración Común*
LRO *Libro de ritos ocasionales 2018*

FUENTES MUSICALES

OCP Oregon Catholic Press

El asterisco () significa que el contenido es adaptado.*

SOBRE EL SERVICIO DE HOY

LOC, IT

CONSENTIMIENTO PARA PUBLICIDAD

En el esfuerzo por difundir a una mayor población, la Iglesia Trinity transmite en vivo sus servicios litúrgicos y eventos. Éstos son igualmente grabados para su retransmisión en internet. Su asistencia al servicio constituye su consentimiento para ser incluido en cualquier filmación, fotografía, o audio que luego puede ser reproducido total o parcialmente también en publicidad y promoción. Si usted desea estar en el servicio religioso y prefiere no ser grabado, por favor siéntese en las bancas de atrás de las naves laterales de la iglesia.

Roles Litúrgicos

CLERO

Reverendo Jorge Ortiz
Celebrante y Predicador

Reverenda Hna. Promise Atelon
Díacona

Reverendo Michael A. Bird
Vicario

MÚSICOS

Miembros de Trinity Choir

Melissa Attebury
Dr. Alcee Chriss III

Mariano Aguirre
Guitarra


NOVUS:

Micah Killion
ChangHyun Cha
Trompetas

Liana Hoffman
Cuerno

Sasha Romero
Trombón

Andrew Baker
Tuba

 Como parte de su compromiso y cuidado del medio ambiente por parte de la Iglesia Trinity, este documento ha sido impreso con papel hecho con el 30% de material reciclable.

Personal de la Iglesia



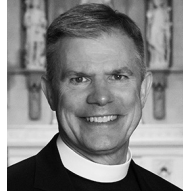
Ellen Andrews
*Associate Director,
Parish Life*



The Rev. Sr. Promise Atelon
*Priest and Sister of
St. Margaret*



Melissa Attebury
Director of Music



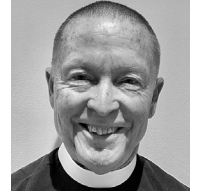
The Rev. Michael A. Bird
Vicar



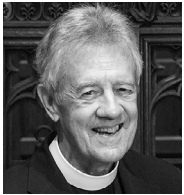
Dr. Kathy Bozzuti-Jones
*Associate Director,
Faith Formation &
Education*



The Rev. Dr. Mark Bozzuti-Jones
*Priest and Director,
Spiritual Formation &
Trinity Retreat Center*



The Rev. Mark Brown
Priest Associate



The Rev. Canon James G. Callaway
Deputy Emeritus



Kathryn Carroll
*Program Manager,
Children & Families*



Jennifer Chinn
*Director, Youth &
Community Partnerships*



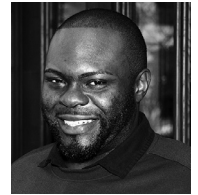
Dr. Alcee Chriss III
Assistant Organist



SK Doyle
Youth Minister



Farrah Dupoux
*Music Production &
Library Assistant*



Wayne Edwards
*Program Assistant,
Children & Families*



Ruth Frey
*Director,
Community Programs &
Public Life*



Melanie Glass
*Congregational Support
Coordinator,
Pastoral Care*



Helen He
*Program and Volunteer
Coordinator,
Community Engagement*



The Rev. Phillip A. Jackson
Rector



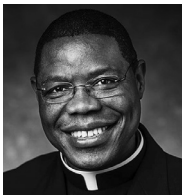
The Rev. Yein Kim
*Priest and Associate Director,
Sacramental Life &
Membership*



Maggy Laraque
*Program Manager,
Community Engagement*



Alex Leonardi
Organ Scholar



The Rev. C. Alfred Loua
*Priest,
Pastoral Care*



Becky Lui
*Program Assistant,
Faith Formation &
Education*



Peyton Marion
*Assistant Director,
Music Education &
Outreach*



Thomas McCargar
*Director, St. Paul's
Chapel Choir and
Compline*



The Rev. Kristin Kaulbach Miles
*Priest and Director,
Parish Life*



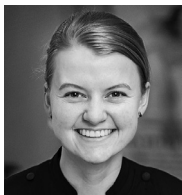
Dane Miller
*Assistant Head
Sacristan*



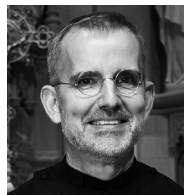
The Rev. Jorge Ortiz
*Priest and Associate Director,
Community Engagement*



Adulin Prophete
Sacristan



Emily Smith
*Assistant Head
Sacristan*



Scott Smith
Head Sacristan



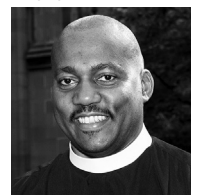
Summerlee Staten
*Executive Director,
Faith Formation &
Education*



Avi Stein
*Organist and
Chorusrmaster*



The Rev. Matthew A. Welsch
*Priest and Director,
Children, Youth, &
Family*



The Rev. Patrick Williams
*Priest and Associate Director,
Pastoral Care*

Join our Community

Find your people in a parish group, expand your mind in a faith education class, or roll up your sleeves and work with us to create a more just world. We do things together at Trinity Church.



2024-12-24-1700-TC-Bulletin-v5

WORSHIP

Sundays

8am, 9am, 11:15am[†]

Holy Eucharist

Trinity Church

7pm | Compline by Candlelight
St. Paul's Chapel

Weekdays

9am | Morning Prayer

12:05pm[†] | Holy Eucharist

Trinity Church

Wednesdays

5:30pm

Contemplative Eucharist

Trinity Church

Weekdays Online[‡]

8:15am | Morning Prayer

5:15pm | Evening Prayer

[†] Livestreamed and available
on demand

[‡] To join online prayer, contact
Sacristans@TrinityChurchNYC.org

Childcare for infants and toddlers is offered during the 9am and 11:15am services and the 10am programs.

Ask an usher to show you the way.

- **Assistive listening devices** are available at the welcome table for the 9am and 11:15am services.
- **Parking validation** for LAZ Parking (70 Greenwich Street) is available for parishioners attending Sunday service. Please see security staff to receive a validation stamp.